

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1641
51005004427 V01



ANKER

Live Charged.

Anker 633 Magnetic Battery
(MagGo)

SAFETY SHEET



USER GUIDE

BENUTZERHANDBUCH | GUÍA DEL USUARIO | GUIDE DE L'UTILISATEUR
GUIDA PER L'UTENTE | GEBRUIKERSGIDS | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA
GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ANVÄNDARHANDLEDNING | KULLANICI KILAVUZU | 取扱説明書はこちら
사용자 가이드 | 使用手冊 | دليل الاستخدام

- This wireless charger is not compatible with non-Magsafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Do not use an adapter with an output of 5V/1A (5W) or less.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is something that happens to all wireless chargers. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

1. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
2. Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F.
3. Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
4. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
5. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
6. Do not expose power bank to rain or snow.
7. Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
9. Switch off the power bank when not in use.
10. CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur

in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Statement

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition.

IC RF déclaration d'exposition:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables.

Manufacture: Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Declaration of Conformity

This product complies with the radio interference requirements of the European Community. Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

- (a) frequency band(s) in which the radio equipment operates;
(b) maximum radio frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Radiated H-Feld	-7.72 dBuA/m@10m
TX/RX frequency range	111-147KHz

DE

- Dieser kabellose Ladegerät ist nicht kompatibel mit Nicht-Magsafe-Handyhüllen, wie Otterbox Defender-Hüllen.
- Verwenden Sie keinen Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V/1A (5W) oder weniger.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein, was bei allen kabellosen Ladegeräten der Fall ist. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 25 °C laden.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Die Verwendung eines Netzgeräts oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko oder persönlichen Verletzungen führen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C bis 35°C / 32°F bis 95°F liegen.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einer qualifizierten Fachkraft, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine falsche Wiedermontage kann zu einem Brandrisiko oder zu Verletzungen führen.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Setzen Sie die Powerbank nicht Regen oder Schnee aus.
- Verwenden Sie nicht die Powerbank, die beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie das Netzteil keiner Feuer- oder Überhitzungsgefahr aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
- Schalten Sie die Powerbank aus, wenn sie nicht verwendet wird.
- VORSICHT: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken erhitzen oder verbrennen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen. Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

- (a) Frequenzband/-bänder, in dem/denen das Radiogerät betrieben wird.
(b) Maximale Hochfrequenzleistung, die im Frequenzband(en), in dem/denen das Funkgerät betrieben wird, übertragen wird.

Abgestrahltes H-Feld	-7.72 dBuA/m@10m
TX/RX Frequenzbereich	111-147KHz

ES

- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas de teléfono que no sean Magsafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No utilice un adaptador con una salida de 5V/1A (5W) o menos.
- Las altas temperaturas reducen la velocidad de carga y limitan la energía, lo cual ocurre con todos los cargadores inalámbricos. Se recomienda cargar el dispositivo en ambientes a temperatura inferior a 25 °C (77 °F).

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas.

- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- La temperatura de operación debe estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.

- No desmonte este producto. Llévelo a una persona de servicio calificada cuando se requiera servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones personales.
- PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utiliza cerca de niños.
- No exponga la batería externa a la lluvia o la nieve.
- No utilice el banco de energía que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de energía al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100°C puede causar una explosión.
- Apague la batería externa cuando no esté en uso.
- PRECAUCIÓN:** Riesgo de Incendio y Quemaduras. No abrir, aplastar o incinerar. Siga las instrucciones del fabricante.

Declaración de conformidad

Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.anker.com>.



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- (a) La(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.
 (b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.

Campo H de radiación	-7.72 dBuA/m@10m
Rango de frecuencia TX/RX	111-147KHz.

FR

- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de téléphone non-Magsafe, tels que les étuis Otterbox Defender.
- Ne pas utiliser un adaptateur avec une sortie de 5V/1A (5W) ou moins.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de charge et limiteront la puissance, ce qui arrive à tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans des environnements dont la température est inférieure à 25°C / 77°F.

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, il est toujours recommandé de prendre des précautions de base.

- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0°C et 35°C / 32°F et 95°F.
- Ne pas démonter ce produit. Apportez-le à une personne de service qualifiée lorsque le service ou la réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure personnelle.
- ATTENTION :** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près des enfants.
- Ne pas exposer la batterie externe à la pluie ou à la neige.
- Ne pas utiliser la batterie externe qui est endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer un bloc d'alimentation à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut causer une explosion.
- Éteignez la batterie externe lorsque vous ne l'utilisez pas.
- ATTENTION :** Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer. Suivre les instructions du fabricant.

Déclaration de conformité

Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.anker.com>.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

- (a) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.
 (b) puissance maximale de radiofréquence transmise dans la (les) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.

Champ H rayonné	-7.72 dBuA/m à 10 mètres.
Plage de fréquence TX/RX	111-147 kHz

- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non Magsafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non utilizzare un adattatore con un'uscita di 5V/1A (5W) o inferiore.
- Temperature elevate ridurranno la velocità di carica e limiteranno la potenza, cosa che accade a tutti i caricabatterie wireless. Si consiglia di caricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25°C / 77°F.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base.

1. L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
2. La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F.
3. Non smontare questo prodotto. Portalo da un tecnico qualificato quando è necessario il servizio o la riparazione. Un rimontaggio non corretto potrebbe comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
4. **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
5. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
6. Non esporre la power bank alla pioggia o alla neve.
7. Non utilizzare la power bank che è danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile che può portare a incendi, esplosioni o rischi per la sicurezza.
8. Non esporre un pacchetto batterie al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare un'esplosione.
9. Spegnerne la power bank quando non è in uso.
10. **ATTENZIONE:** Rischio di Incendio e Ustioni. Non aprire, schiacciare o incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.

Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.anker.com>.



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

- (a) banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera;
 (b) massima potenza radiofrequenza trasmessa nella/e banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera.

Campo magnetico radiato	-7.72 dBuA/m a 10m
Intervallo di frequenza TX/RX	111-147KHz

NL

- Deze draadloze oplader is niet compatibel met niet-Magsafe telefoonhoesjes, zoals Otterbox Defender hoefjes.
- Gebruik geen adapter met een uitgang van 5V/1A (5W) of minder.
- Hoge temperaturen zullen de laadsnelheid verminderen en de kracht beperken, wat bij alle draadloze opladers gebeurt. Het wordt aanbevolen om uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder de 25°C / 77°F.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen:

1. Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot een risico op brand of persoonlijk letsel.
2. De bedrijfstemperatuur moet liggen tussen 0°C en 35°C / 32°F en 95°F.
3. Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer service of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot brandgevaar of persoonlijk letsel.
4. **LET OP:** Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
5. Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
6. Stel de powerbank niet bloot aan regen of sneeuw.
7. Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
8. Stel een power pack niet bloot aan vuur of overmatige temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan leiden tot explosie.
9. Schakel de powerbank uit wanneer deze niet in gebruik is.
10. **LET OP:** Risico op brand en brandwonden. Niet openen, of verbranden. Volg de instructies van de fabrikant.

Verklaring van conformiteit

Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/UE & 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.anker.com>.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

- (a) frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.
(b) maximale radiofrequentie-vermogen dat wordt verzonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.

Uitgestraald H-vel	-72 dBuA/m@10m
TX/RX frequentiebereik	111-147 kHz

PL

- Ten bezprzewodowy ładowarka nie jest kompatybilna z etui na telefony bez technologii Magsafe, takimi jak etui Otterbox Defender.
- Nie używaj adaptera o wyjściu 5V/1A (5W) lub mniejszym.
- Wysokie temperatury zmniejszą prędkość ładowania i ograniczą moc, co jest czymś, co dotyczy wszystkich bezprzewodowych ładowarek. Zaleca się ładowanie urządzenia w środowiskach o temperaturze poniżej 25°C / 77°F.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:

- Używanie zasilacza lub ładowarki niewskazanych lub nieprodukowanych przez producenta produktu może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
- Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / od 32°F do 95°F.
- Nie demontuj tego produktu. Przekaż to doświadczonemu specjalście od serwisu, gdy wymagane jest naprawa lub konserwacja. Niewłaściwe ponowne złożenie może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń osobistych.
- UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
- Aby zminimalizować ryzyko urazu, konieczny jest ścisły nadzór podczas korzystania z produktu w pobliżu dzieci.
- Nie wystawiaj power banku na deszcz lub śnieg.
- Nie używaj power banku, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, eksplozji lub ryzyka obrażeń.
- Nie wystawiaj akumulatora na ogień ani nadmierną temperaturę. Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
- Wyłącz power bank, gdy nie jest używany.

- UWAGA: Ryzyko pożaru i oparzeń. Nie otwierać, nie miażdżyć ani nie spalać. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakładów radiowych.

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.anker.com>.



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

- (a) pasma częstotliwości, na którym działa sprzęt radiowy;
(b) maksymalna moc radiowa przesyłana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy.

Pole promieniowania H	-72 dBuA/m@10m
Zakres częstotliwości TX/RX	111-147 kHz

PT

- Este carregador sem fio não é compatível com capas de telefone não-Magsafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não utilize um adaptador com uma saída de 5V/1A (5W) ou menos.
- Temperaturas elevadas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência, o que é algo que acontece com todos os carregadores sem fio. É recomendável carregar seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C / 77°F.

Instruções de segurança importantes

Ao utilizar este produto, as precauções básicas devem sempre ser seguidas:

- O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional qualificado de serviço quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
- Não exponha o power bank à chuva ou à neve.

- Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
- Desligue o power bank quando não estiver em uso.
- ATENÇÃO: Risco de Incêndio e Queimaduras. Não abrir, esmagar ou incinerar. Siga as instruções do fabricante.

Declaração de Conformidade

Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.anker.com>.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

- banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera;
- potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.

Campo H irradiado	-7.72 dBuA/m @10m
Faixa de frequência TX/RX	111-147KHz

PT-BR

- Este carregador sem fio não é compatível com capas de telefone não-Magsafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não utilize um adaptador com saída de 5V/1A (5W) ou menos.
- Temperaturas elevadas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência, o que é algo que acontece com todos os carregadores sem fio. É recomendado que você carregue seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C / 77°F.

Instruções importantes de segurança

- O uso de fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou que não seja vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou lesão pessoal.
- A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F.
- Não desmonte este produto. Leve-o a um profissional de serviço qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de

incêndio ou lesão pessoal.

- ATENÇÃO: risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão próxima quando o produto é usado perto de crianças.
- Não exponha o power bank à chuva ou neve.
- Não utilize o banco de energia que está danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha um pacote de energia ao fogo ou temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a temperatura acima de 100°C pode causar explosão.
- Desligue o power bank quando não estiver em uso.
- ATENÇÃO: risco de incêndio e queimaduras. Não abrir, esmagar ou incinerar. Seguir as instruções do fabricante.

Declaração de conformidade

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da Comunidade Europeia. Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia. Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.anker.com>.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

- banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.
- potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.

Campo H radiado	-7.72 dBuA/m@10m
Faixa de frequência TX/RX	111-147 KHz

RU

- Эта беспроводная зарядка несовместима с чехлами для телефонов без технологии Magsafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не используйте адаптер с выходом 5V/1A (5W) или менее.
- Высокие температуры снизят скорость зарядки и ограничат мощность, что происходит со всеми беспроводными зарядными устройствами. Рекомендуется заряжать устройство в окружающей среде с температурой ниже 25°C / 77°F.

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании данного продукта всегда необходимо соблюдать базовые меры предосторожности:

1. Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованных или проданных производителем продукта, может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
2. Рабочая температура должна быть между 0°C и 35°C / 32°F и 95°F.
3. Не разбирайте этот продукт. Когда требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. Неправильная сборка может привести к риску возникновения пожара или личной травмы.
4. **ОСТОРОЖНО:** Риск взрыва при замене батареи на неправильный тип.
5. Для снижения риска травм необходимо обеспечить тщательный контроль при использовании продукта вблизи детей.
6. Не подвергайте power bank воздействию дождя или снега.
7. Не используйте поврежденный или измененный портативный аккумулятор. Поврежденные или измененные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.
8. Не подвергайте блок питания воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
9. Выключайте портативное зарядное устройство, когда оно не используется.
10. **ОСТОРОЖНО:** Риск возгорания и ожогов. Не открывать, не давить или сжигать. Следуйте инструкциям производителя.

Декларация о соответствии

Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что данное изделие соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://www.anker.com>.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

- (a) диапазон(ы) частот, в котором работает радиооборудование;
(b) максимальная мощность радиочастотного сигнала, передаваемого в частотном диапазоне(ах), в котором работает радиооборудование.

Излучаемое магнитное поле	-7.72 дБмкВ/м@10м
Диапазон частот TX/RX	111-147 кГц

SV

- Denna trådlösa laddare är inte kompatibel med icke-Magsafe-telefonfodral, såsom Otterbox Defender-fodral.
- Använd inte en adapter med en utgång på 5V/1A (5W) eller mindre.
- Höga temperaturer kommer att minska laddningshastigheten och begränsa kraften, vilket är något som händer med alla trådlösa laddare. Det rekommenderas att du laddar din enhet i miljöer med temperaturer under 25°C / 77°F.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Vid användning av denna produkt bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas:

1. Användning av en strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produktens tillverkare kan resultera i en risk för brand eller personskada.
2. Driftstemperaturen bör vara mellan 0°C till 35°C / 32°F till 95°F.
3. Demontera inte den här produkten. Ta det till en kvalificerad servicetekniker när service eller reparation krävs. Felaktig montering kan resultera i en risk för brand eller personskada.
4. **VARNING:** Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.
5. För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning när produkten används i närheten av barn.
6. Utsätt inte powerbanken för regn eller snö.
7. Använd inte en skadad eller modifierad powerbank. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
8. Utsätt inte en strömförsörjning för eld eller överdriven temperatur. Exponering för eld eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.
9. Stäng av strömbanken när den inte används.
10. **VARNING:** Risk för brand och brännskador. Öppna inte, krossa inte eller förbränn inte. Följ tillverkarens instruktioner.

Försäkrän om efterlevnad

Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven 2014/53/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkrän om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://www.anker.com>.



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

- (a) frekvensband där radioutrustningen fungerar.
(b) maximal radiofrekvens-effekt som överförs i frekvensbanden där radioutrustningen verkar.

Strålat H-fält	-7.72 dBuA/m@10m
TX/RX frekvensområde	111-147KHz

Isyanıy Manyetik Alan	-7.72 dBuA/m@10m
TX/RX frekans aralığı	111-147KHz

TR

- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi Magsafe olmayan telefon kılıfları ile uyumlu değildir.
- 5V/1A (5W) veya daha az çıkışı olan bir adaptör kullanmayın.
- Yüksek sıcaklıklar, tüm kablosuz şarj cihazlarında meydana gelen şarj hızını azaltacak ve gücü kısıtlayacaktır. Cihazınızı 25°C / 77°F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeniz önerilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu ürünü kullanırken her zaman temel önlemler alınmalıdır:

- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanımı yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
- İşletme sıcaklığı 0°C ila 35°C / 32°F ila 95°F arasında olmalıdır.
- Bu ürünü sökmemelisiniz. Servis veya tamir gerektiğinde, nitelikli bir servis görevlisine götürün. Yanlış yeniden montaj, yangın veya kişisel yaralanma riskine neden olabilir.
- UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.
- Yaralanma riskini azaltmak için, ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Güç bankasını yağmura veya kar yağışına maruz bırakmayın.
- Hasarlı veya değiştirilmiş olan güç bankasını kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemez davranışlar sergileyebilirler.
- Bir güç paketini ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya neden olabilir.
- Kullanılmadığında güç bankasını kapatın.
- UYARI: Yangın ve Yanıklık Riski. Açmayın, ezerek veya yakarak yok edin. Üretici Talimatlarını Takip Edin.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.anker.com>.



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

(a) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandı(ları).

(b) Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında iletilen maksimum radyo frekans gücü.

JP

- 本製品のワイヤレス充電機能は、MagSafe 非対応のケースには対応していません。
- 5W 出力のアダプタには接続しないでください。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が 25°C 未満の環境で機器を充電することが推奨されます。

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、下記の注意事項をお守りください。

- 本製品の動作温度は 0°C ~ 35°C です。
- 使用者が下記に該当する場合、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。
 - お子様
 - 精神的または身体的な障がいをお持ちの方
 - 知識や経験に乏しい方
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、以下を必ず守ること。
 - 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入、膨張、発煙、異臭、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常に該当する場合は直ちに使用を中止する。
 - 直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所、湿気が多い場所、水気のある場所で使用、保管しない。
 - 落下に十分注意して使用する。過度な衝撃を与えた場合、使用を中止する。
 - 分解、改造、修理をしない。
- 本製品の上に可燃物、重いものを乗せないこと。
- 熱がこもりやすい環境（布団やバッグ内など）で使わないこと。
- 直接肌に触れた状態で長時間使わないこと。低温やけどにつながる恐れがあります。
- お手入れの際は、水かアルコールを湿らせた布で優しくふき取り、化学薬品や洗剤を使用しないこと。
- 製品本体から漏液した電解液を素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
- バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使わない場合でも、3ヶ月に1度を目安に充電すること。



Li-Ion 00

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、排出協力店へお持ちください。排出協力店の詳細は、一般社団法人 JBRC のホームページを参照ください。 <https://www.jbrc.com/>



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO

- 이 무선 충전기는 Otterbox Defender 케이스와 같은 Magsafe 가 아닌 폰 케이스와 호환되지 않습니다.
- 5W/1A (5W) 이하의 출력력을 가진 어댑터는 사용하지 마십시오.
- 고온은 무선 충전기에 모두 발생하는 것으로, 충전 속도를 감소시키고 전원을 제한합니다. 따라서, 기기를 25°C / 77°F 이하의 온도 환경에서 충전하는 것이 권장됩니다.

중요 안전 지침

이 제품을 사용할 때에는 항상 기본적인 주의사항을 따르시기 바랍니다.

1. 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 개인 부상의 위험이 있을 수 있습니다.
2. 운전 온도는 0°C 에서 35°C / 32°F 에서 95°F 사이여야 합니다.
3. 이 제품을 분해하지 마십시오. 수리 또는 수리가 필요할 때는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오. 부적절한 재조립은 화재나 개인 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
4. 주의: 잘못된 종류의 배터리에 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
5. 부상 위험을 줄이기 위해서는 제품이 어린이 근처에서 사용될 때 감독이 필요합니다.
6. 파워 뱅크를 비나 눈에 노출하지 마십시오.
7. 손상되거나 수정된 파워 뱅크를 사용하지 마십시오. 손상된 또는 수정된 배터리는 불, 폭발 또는 부상 위험으로 이어질 수 있는 예측할 수 없는 동작을 보일 수 있습니다.
8. 파워 팩을 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 화재 또는 100°C 이상의 온도에 노출 되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
9. 사용하지 않을 때는 파워 뱅크의 전원을 끄십시오.
10. 주의: 화재 및 화학 위험이 있습니다. 열지 마시고, 소각하지 마시오. 제조업체의 지시사항을 따르십시오.



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 해당 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다.

重要安全須知

使用此產品時，應始終遵循基本預防措施：

1. 使用非產品製造商推薦或銷售的電源或充電器可能會導致火災或人身傷害風險。
2. 操作溫度應在 0°C 至 35°C / 32°F 至 95°F 之間。
3. 請勿拆卸此產品。需要維修或保養時，請將其送至合格的服務人員處。不正確的重組裝可能導致火災或人身傷害風險。
4. 注意：如果更換不正確的電池類型，可能會發生爆炸的風險。
5. 為了降低受傷風險，在產品使用時靠近兒童時需要進行密切監督。
6. 請勿讓行動電源暴露於雨水或雪中。
7. 請勿使用已損壞或經修改的行動電源。損壞或修改過的電池可能表現出不可預測的行為，導致火災、爆炸或受傷風險。
8. 不要將電源暴露於火源或過高的溫度下。接觸火源或溫度高於 100°C 可能會導致爆炸。
9. 當不使用時，請關閉行動電源。
10. 注意：火災和燙傷的風險。請勿打開、壓碎或焚燒。遵循製造商的指示。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。反之，應交付適當的回收點進行電子設備的回收。

AR

- هذا الشاحن اللاسلكي غير متوافق مع حالات الهواتف غير ماجيسيف، مثل حالات أوتربوكس دينفندر.
- لا تستخدم محوّلًا ببلخراج 5 فولت/1 أمبير (5 واط) أو أقل.
- درجات الحرارة العالية بشكل متزايد من سرعة الشحن وتزيد الطاقة، وهو شيء يحدث لجميع شواحن اللاسلكية. يُوصى بشحن جهازك في بيئات تحت درجات حرارة 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.

تعليمات السلامة الهامة

عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية.

1. استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو مباع من قبل مصنع المنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
2. يجب أن تكون درجة الحرارة المتشتمل بها بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت.
3. لا تفك هذا المنتج. خذها إلى شخص مؤهل في الخدمة عند الحاجة إلى صيانة أو إصلاح. قد يؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.
4. تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
5. لتقليل خطر الإصابة، يجب إشراف وثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
6. لا تعرض بنك الطاقة للمطر أو الثلج.
7. لا تستخدم بنك الطاقة الذي تم تعديله أو تلغته. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكاً غير متوقع يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
8. لا تعرض حزمة الطاقة للحرارة الزائدة. تعرض الشيء للحرارة تزيد عن 100

繁中

- 此無線充電器不支援非 Magsafe 手機殼，例如 Otterbox Defender 殼。
- 請勿使用輸出為 5W/1A (5W) 或以下的適配器。
- 高溫會降低充電速度並限制功率，所有無線充電器都會發生此情形。建議您在溫度低於 25°C / 77°F 的環境下為裝置充電。

درجة مئوية قد يتسبب في انفجاره.

9. أطفئ بنك الطاقة عند عدم الاستخدام.

10. تحذير: خطر الحريق والحروق. لا تفتح، أو تحرق. اتبع تعليمات الشركة المصنعة.

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.



نطاق(ات) التردد الذي يعمل به معدات الراديو.
أقصى قدرة للتردد اللاسلكي المنبعث في نطاق (أنظمة) التردد الذي يعمل به جهاز الراديو.

المجال المغناطيسي المشع	7.72- ديسيبيل ميكرو فولت/متر مربع عند 10 أمتار
نطاق تردد TX/RX	111-147 كيلو هرتز



support@anker.com

support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US/CA) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(Middle East & Africa) +971 529 750 842

(UAE) +971 8000320817

(KSA) +966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086

(Egypt) +20 8000000826

(AU) +61 3 8331 4800

(TR) +90 (850) 4601414

(RU) +8 (800) 511-86-23

(India) +91 18003138831

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823

(한국) +82 02-1661-9246

